



**POST DE INTERIOR  
LY-8, LY-8-1  
Manual de utilizare**

**RO**

## 1. Condiții de instalare și funcționare

- înainte de a instala postul de interior, citiți acest manual și manualul de instalare pentru sistemul de interfonie sau videointerfonie în care va fi utilizat postul de interior.
- postul de interior trebuie instalat într-un loc ușor accesibil pentru membrii gospodăriei, astfel încât să nu reprezinte un pericol pentru aceștia,
- este interzisă conectarea postului de interior la orice altă instalație decât un sistem de interfonie, realizată în conformitate cu recomandările producătorului,
- postul de interior nu trebuie expus la temperaturi ridicate și umiditate,
- postul de interior trebuie protejat împotriva stropirii cu lichide,
- nu acoperiți orificiile din carcasa postului de interior, deoarece acest lucru poate provoca funcționarea defectuoasă a dispozitivului,
- nu introduceți obiecte metalice în orificiile din carcasa postului de interior, deoarece acest lucru poate deteriora dispozitivul,
- numai persoanele calificate au dreptul să repare dispozitivul,
- repararea dispozitivului de către persoane neautorizate poate duce la anularea garanției,
- dacă postul de interior nu mai funcționează, verificați dacă comutatorul semnalului de apel nu este în poziția OFF înainte de a apela serviciul de asistență,
- nu utilizați solvenți organici pentru a curăța carcasa postului de interior,
- cel mai bine este să utilizați o cârpă umezită cu apă caldă în acest scop,
- nu țineți receptorul postului de interior la ureche când furculița postului de interior rămâne în poziția apăsată, deoarece acest lucru poate provoca apariția unui semnal de apel puternic în receptor, care vă poate deteriora auzul,
- nu conectați terminalele clopoțelului (B, V-) la nicio instalație electrică sub tensiune, în special la o rețea de 230 V c.a. (se aplică numai modelului LY-8-1),
- nu configurați două posturi de interior LY-8 cu același număr, deoarece acest lucru poate provoca funcționarea defectuoasă a interfonului.

### **Atenție!**

Vă recomandăm să citiți manualul de utilizare al sistemului de interfonie în care este utilizat acest post de interior. Acesta descrie în detaliu toate funcțiile interfonului (de exemplu, utilizarea poartelor cu cod și a cheilor electronice) și funcțiile postului de interior, care pot varia în funcție de sistem și de configurația acestuia.

## 2. Scopul și caracteristicile postului de interior

Postul de interior este proiectat pentru sistemele de interfonie digitale Laskomex. Dacă este utilizat în alte tipuri de interfoane, funcționarea sa poate diferi de cea descrisă în manual. Postul de interior este echipat cu un difuzor suplimentar care emite un semnal sonor puternic.

Dispozitivul are un buton pentru controlul încuietorii electrice (ZACZEP), al porții sau al barierei (YALA) și un buton marcat ca ADDITIONAL, care poate fi utilizat în orice scop (vezi Fig. 7). În mod implicit, acest buton este inactiv.

În timpul unui apel și al unei conversații, butonul LATCH este iluminat de un LED.

În plus față de funcțiile descrise mai sus, postul de interior LY-8-1 poate fi utilizat și ca sonerie. Are un modul electronic de sonerie/gong încorporat, care este activat de un buton standard de sonerie. Puteți alege unul dintre cele trei semnale (DING-DING, DING-DONG, Westminster). Posturile de interior cu sonerie necesită o sursă de alimentare suplimentară (consultați „Instalarea postului de interior”).

Colțul din stânga jos al postului de interior este rotunjit și, atunci când înlocuiți un post de interior vechi cu unul nou, este posibil să fie vizibile urme de murdărie în această zonă. Această zonă poate fi acoperită cu ajutorul capacului din plastic inclus cu postul de interior (vezi Fig. 7).

## 3. Utilizarea postului de interior

### 3.1 Efectuarea unui apel și purtarea unei conversații

După apelarea numărului apartamentului pe tastatura numerică de pe panoul extern, pe post de interior va apărea un semnal de apel. Conversația poate fi purtată după ridicarea receptorului în timpul apelului sau într-un interval de timp specificat după terminarea apelului (30 de secunde în mod implicit).

Conversația se încheie când receptorul este pus la loc, când se apasă tasta „C” sau „X” de pe panoul extern sau după un interval de timp specificat (120 de secunde în mod implicit).

### 3.2 Controlul încuietorii electrice

Încuietoarea electrică poate fi activată numai în timpul unui apel prin apăsarea scurtă a butonului STRIKE. Încuietoarea electrică va fi deblocată pentru perioada de timp setată de instalator (5 secunde în mod implicit). Durata apăsării butonului nu are relevanță. Închizătorul electric poate fi activat din nou numai după ce funcționarea sa cauzată de utilizarea anterioară a butonului STRIKE s-a încheiat.

### 3.3 Controlul acționării porții

Postul de interior are un buton YALA, care este utilizat pentru a activa acționarea porții de intrare sau a altui dispozitiv. Butonul poate funcționa în două moduri: în primul mod, poarta poate fi controlată numai în timpul unui apel, în al doilea mod, poarta poate fi activată în orice moment. Primul mod este activat în mod implicit.

### 3.4 Comanda volumului și comutatorul de apel

Postul de interior are un comutator care vă permite să opriți și să modificați volumul semnalului de apel (vezi Fig. 1). Pentru a opri complet semnalul de apel, setați comutatorul de volum în poziția OFF. Majoritatea sistemelor de interfonie Laskomex vă permit să modificați volumul și tonul apelului în setările interfonului (de exemplu, „meniul utilizatorului” este disponibil în interfoanele CD-2502/2600/3100). Informații detaliate despre acest subiect pot fi găsite în manualele acestor interfoane.

Dacă postul de interior setat la volumul minim este încă prea tare, acesta poate fi redus prin îndepărtarea jumperului 100R din jumperul JP2 (vezi Fig. 7). La modelele mai vechi de post de interior, îndepărtați jumperul din jumperul JP3.

### 3.5 Funcția sonerie (numai modelul LY-8-1)

Postul de interior LY-8-1 este echipat cu un modul electronic de sonerie/semnal sonor la care este conectat un buton de sonerie situat în fața intrării în

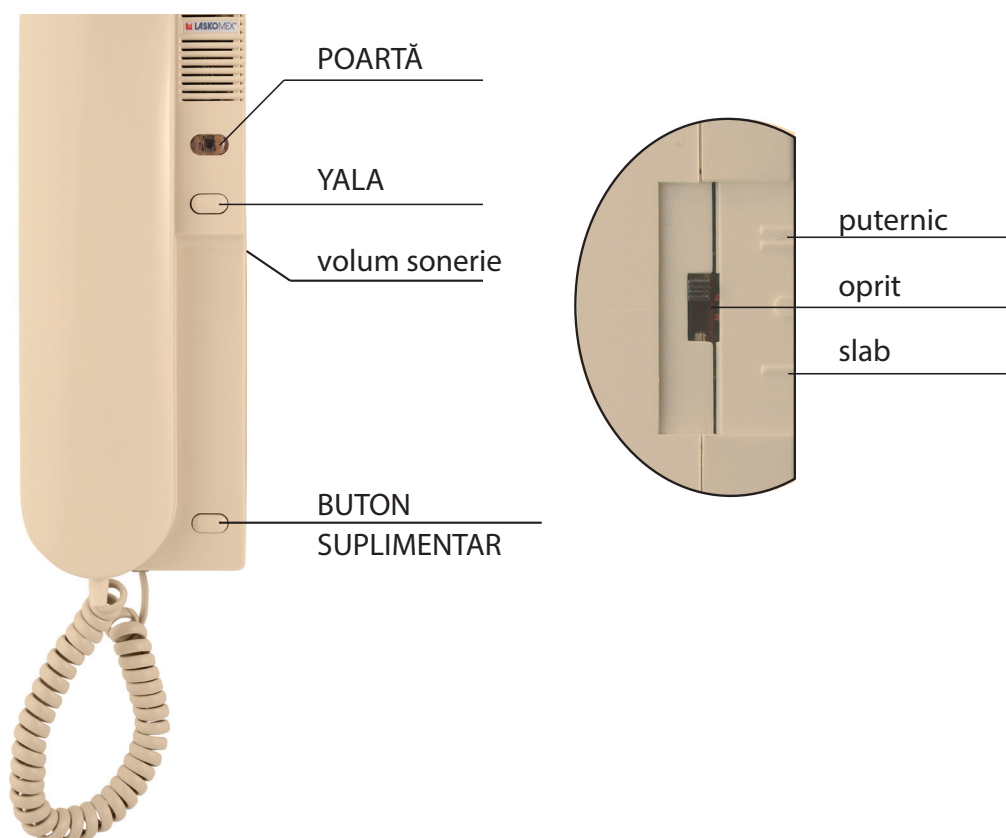


Fig. 1. Post de interior LY-8 și LY-8-1.

Apăsarea butonului activează soneria. Soneria funcționează independent de poziția comutatorului pentru setarea sau dezactivarea apelului și va funcționa chiar și atunci când apelul este dezactivat.

#### **4. Întreținerea postului de interior**

- dacă postul de interior este murdar, curățați-l cu o cârpă moale și umedă,
- evitați să vărsați apă sau alte lichide în interiorul postului de interior, deoarece acest lucru poate deteriora dispozitivul,
- nu utilizați materiale abrazive care ar putea zgâria suprafața carcasei,
- nu utilizați benzină, solvenți sau detergenți puternici pentru curățare, deoarece acestea pot deteriora sau decolora suprafața.

#### **5. Instalarea postului de interior**

- postul de interior trebuie instalat în interiorul clădirii la o înălțime care să asigure utilizarea confortabilă a dispozitivului pentru toți locatarii,
- postul de interior se montează pe perete folosind două dibluri și șuruburi,
- nu se recomandă nicio altă metodă de instalare,
- pentru a fixa postul de interior pe perete, deșurubați cele două șuruburi din partea frontală a postului de interior și scoateți capacul,
- așezați baza postului de interior în locul de instalare și marcați locurile pentru dibluri,
- dacă există urme de la vechiul post de interior în colțul din stânga jos, acestea pot fi acoperite cu capacul inclus în set,
- capacul trebuie fixat la baza postului de interior cu un șurub (vezi Fig. 7),
- opțional: instalați o placă cu un buton suplimentar (vezi Fig. 7),
- apăsarea acestui buton provoacă un scctre terminalele A1 și A2,
- faceți găuri pentru dibluri, așezați baza postului de interior pe perete, introduceți firele prin gaura din bază și înșurubați postul de interior pe perete,
- conectați firele, acordând o atenție deosebită polarității corecte a acestora,
- programați numărul folosind jumperii de pe conectorul JP1 (vezi punctul 6 din manual),
- opțional: setați modul de funcționare al butonului de control al porții (vezi punctul 7 din manual),
- verificați funcționarea postului de interior,
- dacă postul de interior nu funcționează corect, verificați din nou dacă numărul său este setat corect și verificați tensiunea la terminalele L+. L- (5,5–6 V CC în sistemele

Laskomex),

- dacă există feedback în timpul unui apel, puteți reduce amplificarea microfonului folosind potențiometrul P1.

### ***Post de interior LY-8-1 cu funcție de sonerie***

- postul de interior necesită o sursă de alimentare suplimentară (12–15 V CC) și un buton de sonerie,
- butonul de sonerie nu trebuie conectat la rețeaua de 230 V,
- este permisă utilizarea unei surse de alimentare centrale pentru un grup de posturi de interior, cu condiția să se mențină diametrul adecvat al cablurilor de alimentare și să se selecteze o sursă de alimentare cu capacitatea de curent adecvată,
- consumul maxim de curent al soneriei postului de interior în timpul sunării este de 250 mA, iar în stare de repaus este de aproximativ 10 mA,
- o sursă de alimentare de 13,5 V / 1,2 A poate fi utilizată pentru a alimenta un grup de 32 posturi de interior, presupunând că nu vor suna mai mult de 4 sonerii în același timp,
- lungimea cablurilor de alimentare nu trebuie să depășească 100 m, cu un diametru al cablului de 0,8 mm,
- conectați butonul soneriei la terminalele B și V-, apoi conectați cablurile de alimentare ale postului de interior conform diagramei din Fig. 5 sau 6,
- opțional: modificați tonul de apel utilizând conectorul BELL de pe placa modulului sonerie (vezi Fig. 7).

## **6. Setarea numărului postului de interior**

Numărul apartamentului trebuie setat în postul de interior utilizând conectorul de programare JP1 (vezi Fig. 2). Puteți seta un număr din intervalul 1–244. Dacă numărul apartamentului este mai mare, utilizați unul dintre modurile de numerotare disponibile în interfon. Pentru informații detaliate, consultați manualul interfonului la care este conectat postul de interior.

Nu setați același număr pe două sau mai multe posturi de interior LY-8, deoarece acest lucru poate provoca funcționarea defectuoasă a interfonului.

Conectorul JP1 este format din 8 perechi de pini cu numerele 1, 2, 4, 8, 16, 32, 64, 128 vizibile.

Fiecare număr din intervalul 1-254 poate fi reprezentat ca suma numerelor de mai sus. Dacă numărul face parte din sumă, plasați un jumper pe perechea corespunzătoare de pini (a se vedea exemplele din Fig. 2).

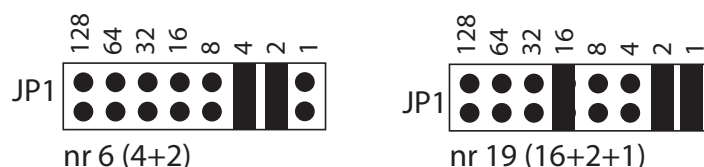


Fig. 2. Setarea numărului postului de interior.

## 7. Mod de funcționare al butonului de control al porții YALA

Butonul YALA (S3) poate funcționa în două moduri: întotdeauna activ sau activ numai în timpul unui apel. Modul este setat prin plasarea sau îndepărtarea jumperului GATE pe conectorul JP2 sau prin utilizarea jumperului J2 în versiunile mai vechi ale postului de interior (vezi Fig. 7) . Apăsarea butonului aplică împământare la terminalul BR. Utilizarea butonului poate varia în funcție de sistemul de interfon la care este conectat postul de interior, așa că, înainte de a conecta postul de interior, consultați și instrucțiunile pentru sistemul respectiv.

## Schema de conectare

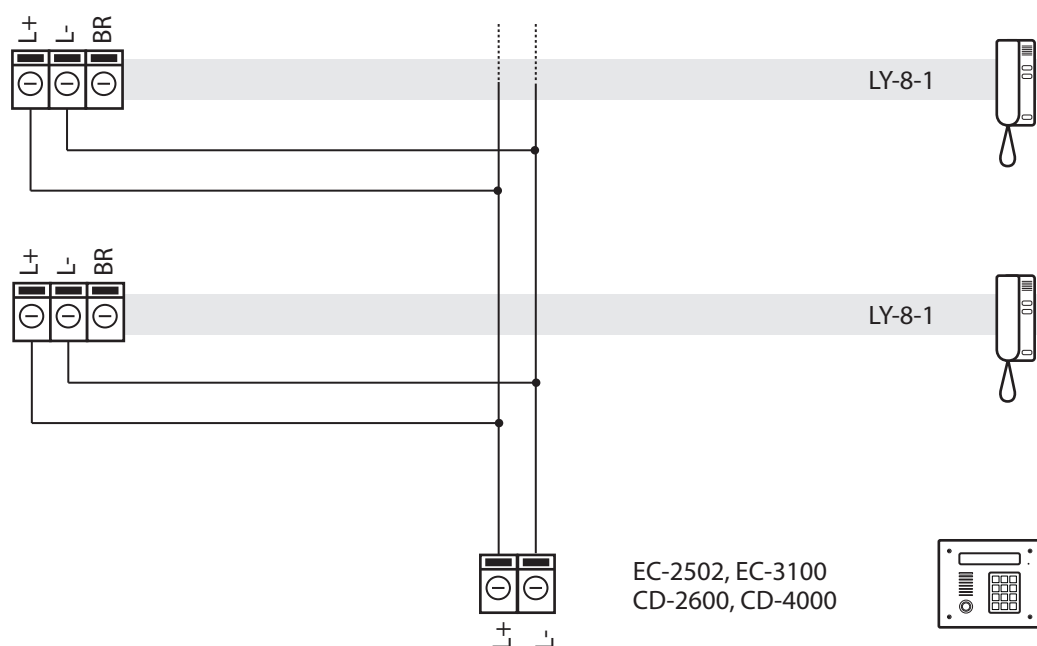


Fig. 3. Conectarea postului de interior la sistemul de interfonie Laskomex, sistem fără control al acționării porții.

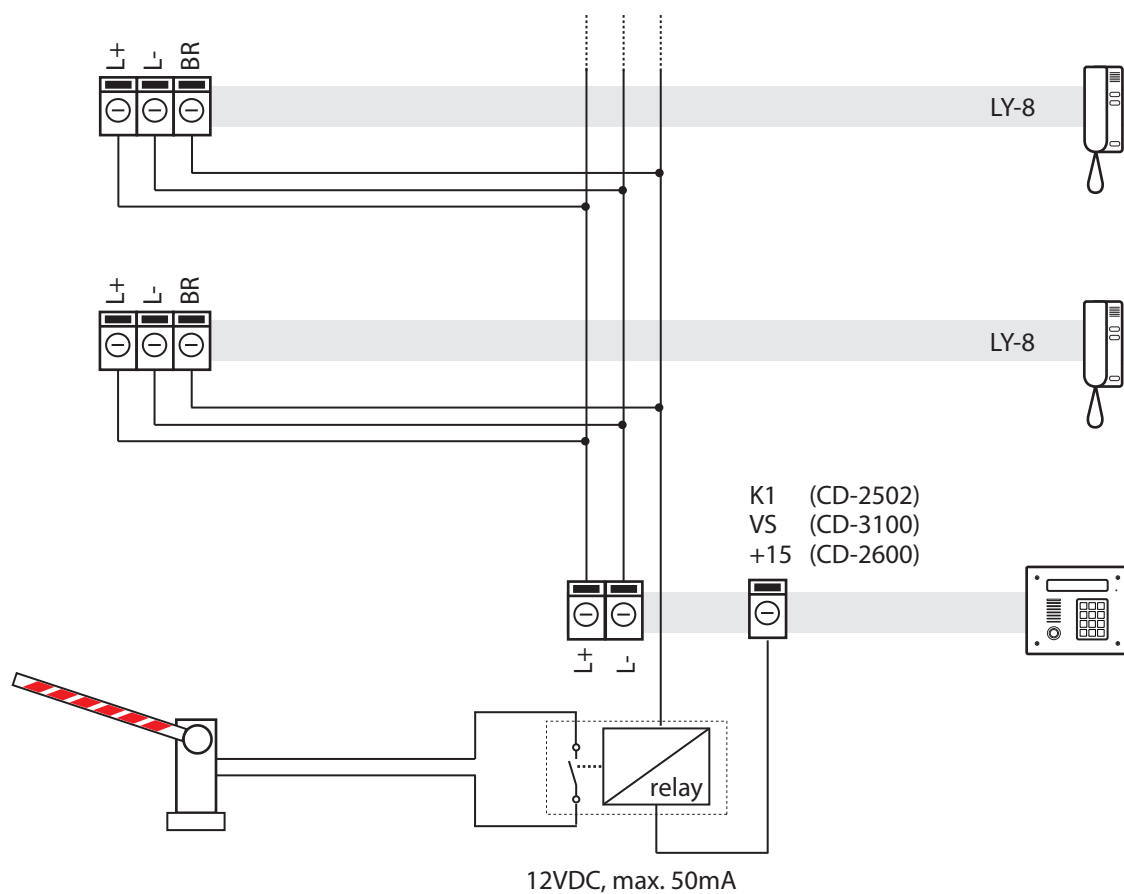


Fig. 4. Conectarea postului de interior la sistemul de interfonie Laskomex, sistem cu control al acționării porții.

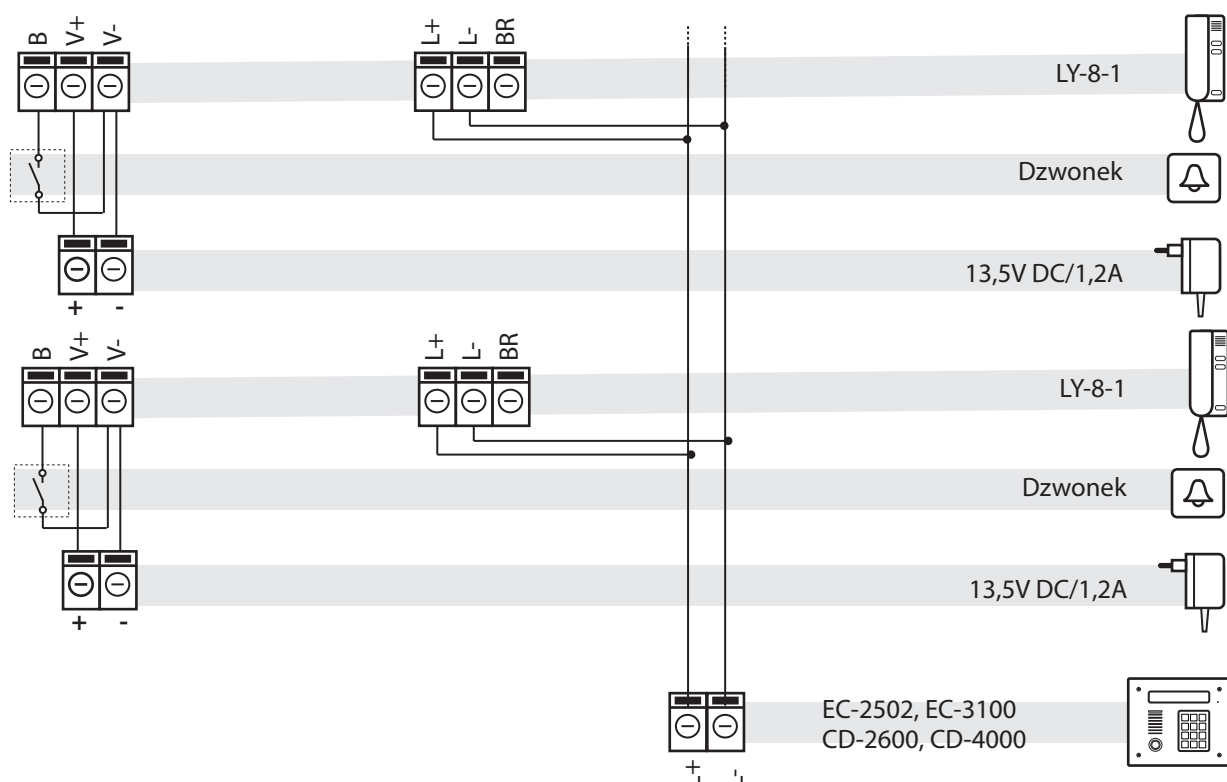


Fig. 5. Conectarea postului de interior LY-8-1. Alimentarea posturilor de interior de la surse de alimentare locale.

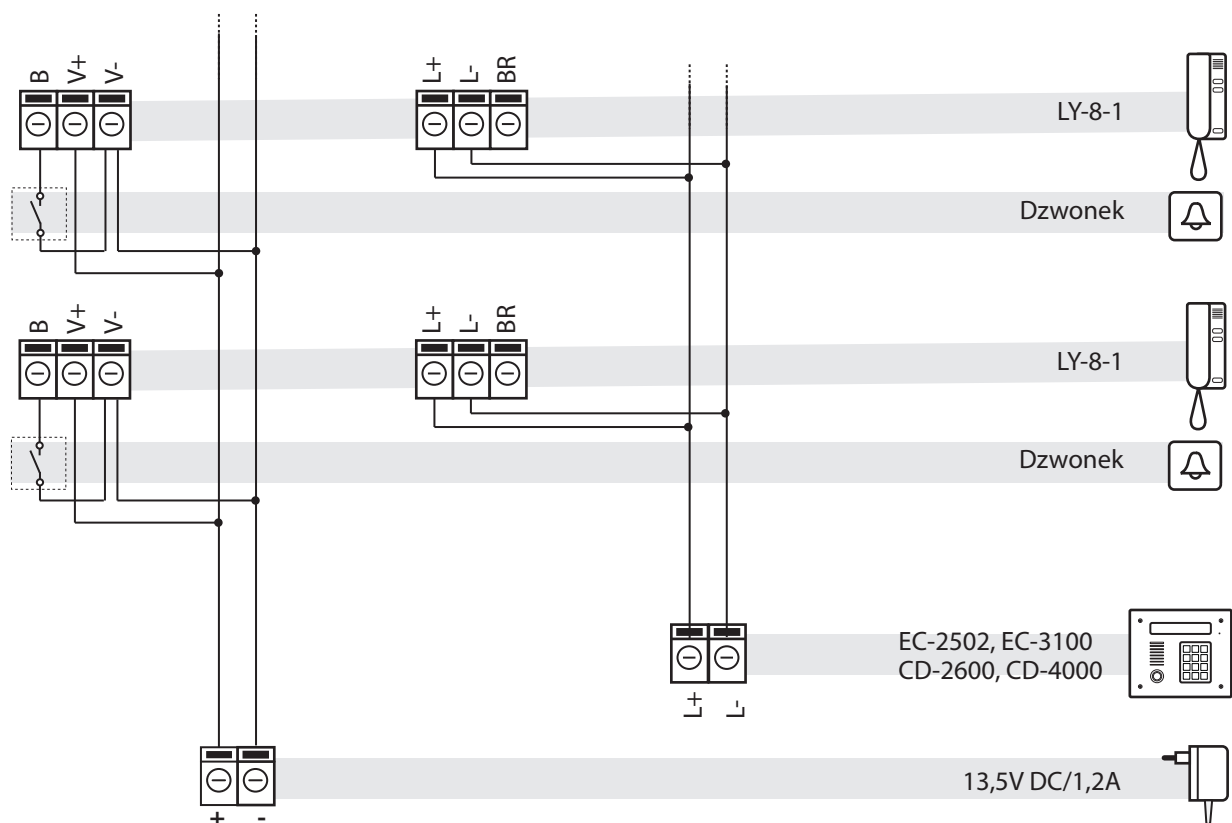
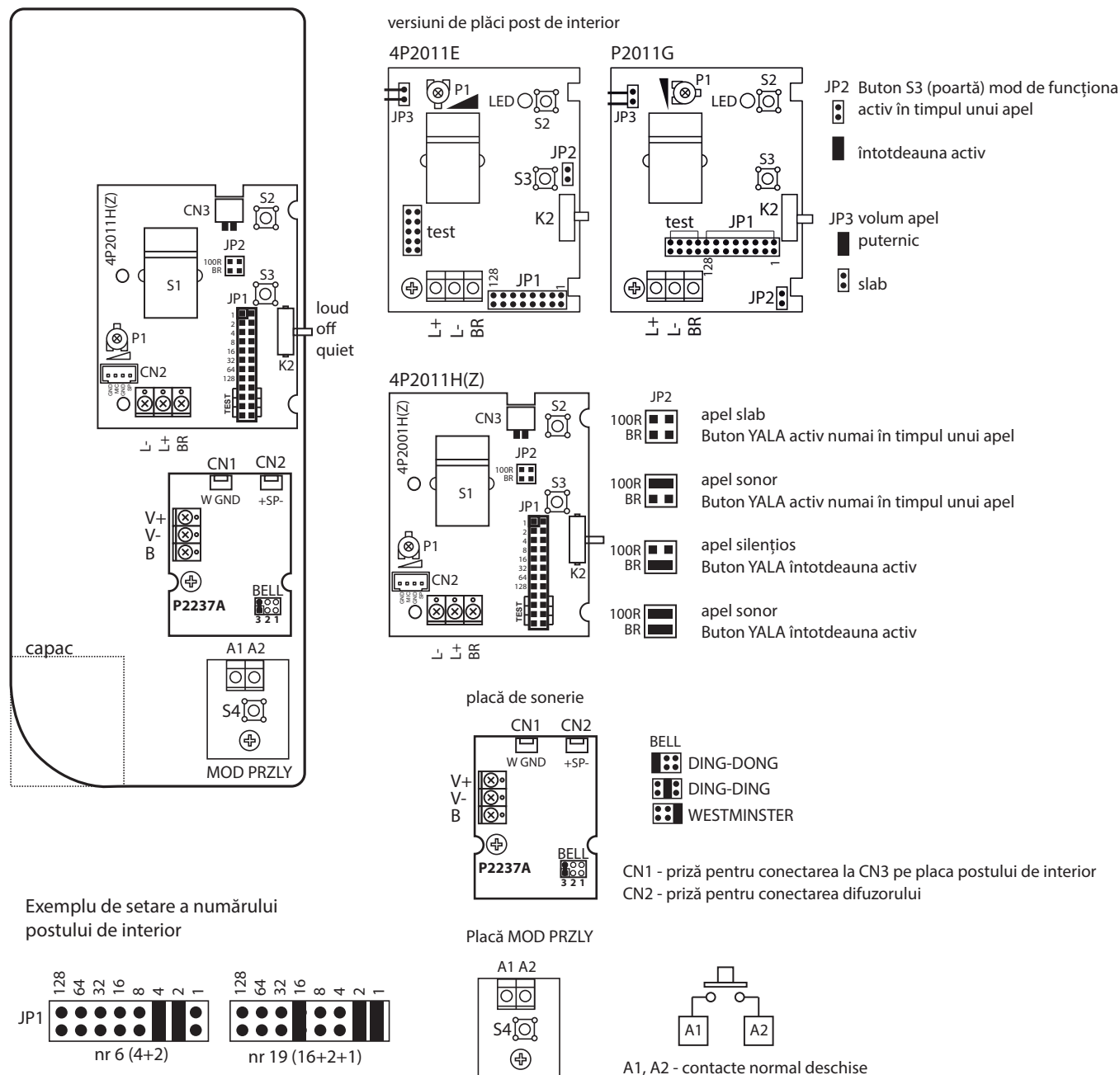


Fig. 6. Conectarea postului de interior LY-8-1. Alimentarea posturilor de interior de la o sursă de alimentare centrală.



S1 manetă receptor  
 S2 buton HOOK  
 S3 buton YALA  
 S4 buton suplimentar  
 P1 amplificare microfon  
 K2 volum apel

JP1 setarea numărului postului de interior  
 JP2 configurarea butonului YALA și a volumului apelului (în versiunea 4P2001H)  
 JP2 modul de funcționare al butonului YALA (în alte versiuni)  
 JP3 volumul apelului

TEST conector de testare  
 BELL selectarea soneriei  
 L+,L- linie post de interior  
 BR ieșire control YALA  
 V+,V- alimentare modul sonerie  
 B intrare buton sonerie  
 A1,A2 contacte buton suplimentar (NO)

Fig. 7. Conectori, jumperi de configurație și elemente de control ale postului de interior.

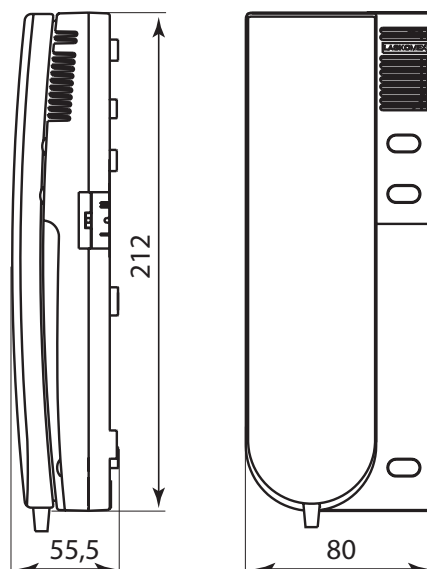


Fig. 8. Dimensiunile postului de interior.

## 9. Date tehnice și descrierea terminalelor

### Modele disponibile

LY-8

model de bază

LY-8-1

post de interior cu funcție de sonerie

### Date tehnice

Grad de protecție

IP30

Dimensiuni

212x80x46 mm

Capacitate de încărcare a contactului BR

max. 24 V CC / 20 mA

### Modul sonerie

Alimentare

13,5 V CC / 1,2 A

Consum de curent în timpul sunării

250 mA

Consum de curent în timpul standby

10 mA

**Notă!** Presupunând că nu vor suna mai mult de 4 dispozitive în același timp, o sursă de alimentare de 13,5 V / 1,2 A poate alimenta un grup de 32 de post de interior.

### Descrierea terminalelor

L+, L

linie audio

BR

comandă poartă

B

sonerie

V+, V

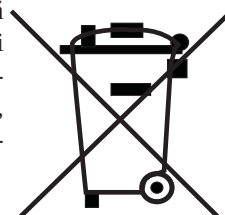
alimentare modul sonerie

A1, A2

terminale butoane suplimentare

## LINIILE DIRECTOARE DE PROTECȚIE A MEDIULUI

Produsul este marcat cu simbolul unui coș de gunoi barat, în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice. După ce a fost utilizat sau nu mai este utilizat, acesta nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere obișnuite. Utilizatorul produsului este obligat să îl returneze la un punct de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice, cum ar fi punctele locale de colectare, magazinele, punctele desemnate de producător și unitățile municipale de colectare a deșeurilor. Ambalajul produsului trebuie eliminat în conformitate cu reglementările privind protecția mediului.



### Rețineți!

Eliminarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice contribuie în mod semnificativ la protecția sănătății și vieții umane, precum și a mediului. Returnarea materialelor de ambalare în ciclul materialelor economisește materii prime și reduce deșeurile.



v.11 20.08.2025r.

ul. Dąbrowskiego 249, 93-231 Łódź, tel. (042) 671 88 00

e-mail: [laskomex@laskomex.com.pl](mailto:laskomex@laskomex.com.pl), [www.laskomex.com.pl](http://www.laskomex.com.pl), [www.elektrozaczepy.pl](http://www.elektrozaczepy.pl)